

PERSONNEL FOR CHILDREN'S BOOKS

<u>Book</u>	<u>Writer</u>	<u>Illustrator</u>
I. Finding Out About the Voyage	Nancy	Sharon Kumm
II. Preparing for the Voyage	Stanely	John Lennon
III. The Voyage	Nancy	Allen Akina
IV. PVS Today	Maralyn Sarene	Joseph Momoa

August 19, 1975

June Gutmanis

Maianae, Hawaii 96792

Dear Ms. Gutmanis:

As you know I've been appointed editor-coordinator for the Children's Book Project of the Polynesian Voyaging Society.

I'm very impressed with your proposal to the society and your extensive background in the writing and publishing world, as well as your knowledge of Hawaiiana and of children and their needs.

It is my hope that you will be willing to work with us as a resource person, so that the project can benefit from your knowledge and skills.

It looks as though we are going to base the books on the legend of Moikeha, a chief of Waipio Valley, who actually undertook such a voyage from Hawaii to Taniti and return. The story will be fictionalized, told through the eyes of the central characters (a young boy and girl,) but everything will be based on our knowledge of life at that time, and we will attempt to keep our story line as authentic as possible.

I agree with your suggestions that some of the line drawing should have appropriate identification in Hawaiian, with details from these to be used again in the adult guide; and I certainly agree that the adult guide should be for parents as well as teachers.

-2-

Currently I'm getting budget figures from printers and publishers and trying to line up other writers and illustrators.

It has been suggested to me that you might be able to help us find illustrators, as well as to help with other aspects of the project.

I would appreciate it if you would telephone me at your convenience at my office at Bishop Museum (841-3746) or at my home (), so that we can arrange to get together and discuss the books more thoroughly.

Sincerely,

Nancy Alpert Mower
Editor
Children's Book Project

UNRECORDED

Dear Ms. Gutmanis:

As you know I've been appointed editor-coordinator of the Children's Book Project of the Polynesian Voyaging Society.

^{I'm very} to the society.
~~I've been most~~ impressed with your proposal and your extensive background in the writing and publishing world, as well as your knowledge of Hawaiiana and of children and their needs.

It is my hope that you will work with us as a resource person, so that the project can benefit from your knowledge and skills.

It looks as though we are going to base the books on the legend of Moikeha, a chief of Waipio Valley, who actually undertook such a ~~xxx~~ voyage from Hawaii to Tahiti and return. The story will be fictionalized, told through the eyes of the central characters (a boy and a girl) but ^{young} everything will be based on our knowledge of life at that time and we will attempt to keep our story line as authentic as possible.

Currently we are thinking in terms of books 6" by 9" with four-color covers, and four full-page 4-color illustrations per book; ~~xxx~~ plus 16 2-color illustrations or line drawings, and 6 half-page line drawings.

I agree with your suggestions that some of the line drawing should have appropriate identification in Hawaiian, with details from these line drawing to be used again in the adult guide; and I certainly agree that the adult guide should be for parents as well as teachers.

I'm currently ~~xxx~~ getting budget figures from printers and publishers, and trying to line up other writers and illustrators.

It has been suggested to me that you might be able to help us find illustrators. ~~xxxxxxxx~~ as well as to help with other aspects of the work.

I would appreciate it if you would call me ~~xxxxxxx~~ (or at my home [REDACTED] my office in the Bishop Museum (841-3746) so that we can arrange to get together and discuss the books at greater length.

The Land Use Commission will change tens of thousand of neighbor island lands to urban use.

Beach access for the public will drop away to almost nothing.

Just to stay alive in 1974, with a skeleton staff, cost us \$2,500 a month.

To operate the way we'd like to operate, we need at least \$5,000 a month in income.

You can help by becoming a member of Life of the Land for \$5 a month.

What kind of Life do you want here? A life with Life of the Land active and effective. That will cost you \$5 a month.

It's really up to you.

With Life of the Land out of existence, what will you do with that \$5? Buy yourself a drink?

girl and boy playing together .. No...NO
Not
Mo'ikeha .. Island chief who lived on Island of Hawaii
800 years ago...
9:00

Personnel.

Stanley Kapeia *Adapting to a new land

Knowlton *Building canal } 7th & 8th grade supervisor
or Promising } at Punahoa

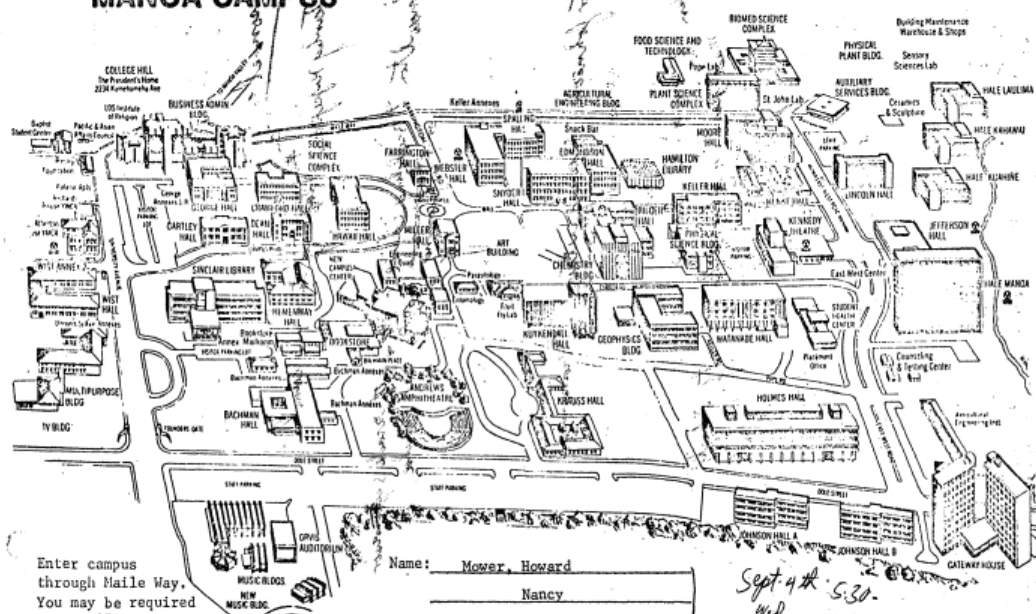
Victor Johnson - exposing culture - *Promising

Stephen Kame a - I Monee
Must pass on to our Heiki - Society O'hele

DOCUMENTS CAPTURED AS RECEIVED

UNIVERSITY OF HAWAII MANOA CAMPUS

PERIODONTAL DISEASE PROGRAM OF POPULATION STUDIES OF ORAL DISEASES IN HAWAII



JUNE GUTMANIS

Waianae, Oahu, Hawaii 96792.

July 10, 1975

Siegfried Ramler
Chairman, Editorial Board
Polynesian Voyaging Society
Punahou School
Honolulu, Hawaii 96822

Dear Siegi;

Regarding your letter of June 24, 1975; yes I am very definitely interested in the position of editor-coordinator for the Polynesian Voyaging Societies Children's Book Project.

I am enclosing a resume' of sorts and some thoughts on the books as well as an article from Honolulu and the 1974 Dillingham Tide Calender. I am sorry that the samples are not more appropriate to childrens publications but I have just returned from Maui and have not had time to get a manuscript copy of the Maui cycle I did for the General Assistance Center or the introductory chapters of a childrens book on fishing I am doing with Martin Charlot. Since the resume' is writer oriented and does not include an extensive historical-cultural research background, I would like to point out that I can be very helpful to other writers and artists working on the project.

The most touchy part of this proposal is the salary. Since I know the situation from a very close view I am hard put to name a salary but feel \$1,200-- a month would be a reasonable point at which to start negotiations.

Hoe aku ika wa'a

Sincerely,

June Gutmanis
June Gutmanis

enc. 4

THOUGHTS ON THE BOOKLETS

Until the budget is definitely established most of the suggestions for design and format will have to be a bit vague but the following thoughts will give you some idea of my thinking.

1. The Audience - Children. I believe that our first concern in publishing these booklets should be our own children, the children of Hawaii whose view of their culture is being framed by Hawaii 5-0, hula teachers more interested in current night club routines than classic hula and the stories told by travel industry trained friends and relatives.

2. The Audience - Adult. While the committee has referred to a teacher's guide I feel that it should be a parent and teachers guide with suggestions for both to help their children gain more from the series.

3. Physical Format. Final choice of size and type of paper will of course depend upon our final funding but I suggest an 8 1/2" X 12" size using coated stock and four colors. Using such a large format 16 pages should be sufficient.

4. Illustrations. In many cases our children have very little book orientation and limited reading skills making illustrations and design of paramount importance. Therefore I feel that the illustrations will be as important, if not more so than the text. Some four color illustrations and cover are a must. Each book should have line drawing relating to the subject, one to have appropriate identification in Hawaiian. Details from these line drawing can be used in the adult guide.

5. The Text. In writing our texts we should take a lesson from the TV shows that most children watch and seem to understand and keep our texts simple and direct, avoiding both the condescending attitude and too sweet dialogue that all too many children's books seem to use. Hawaiian words should be included but care must be taken to avoid those that are difficult to pronounce or that have obscure meanings. In general they should be reinforced the ones to be used in the line drawings mentioned above. Chants, pules, traditional riddles and says should either be incorporated in the text or at the opening and closing of each story.

6. Story Line. While several approaches have been suggested I would like to use a combination. The story could either be an original one or a modification of a traditional legend. The conce would be the central "character" with a cast of supporting cast of characters. These supporting characters would be established before the writing actually starts. Each writer would write their story from a different character's point of view allowing for the different techniques of each writer.

7. Text Adult Guide. The text of the adult guide should contain a brief narrative supplement to each story. It should also include explanations of points that might be of cultural or historical interest to the adult, suggested activities and further reading for both adults and children.

WORK RESUME

As an independent contractor the large number of projects that I handle make it impractical to list them all. The following are pertinent to your interests and/or will demonstrate the range and professional level of my work.

1. An as yet untitled publication for the General Assistance Center for the Pacific, University of Hawaii. In preparation for press the book uses the Maui cycle to show the common ancestry and heritage of the Hawaiians and Samoans. It is aimed at the fourth grade level.
2. In preparation for press as as yet untitled book on ancient Hawaiian medical practices, scheduled for publication late 1976.
3. On going since June 1970. Consultant to Island Heritage Limited, publishers. Services provided have included cultural, historical and general research, evaluation of manuscripts and art work, as well as other responsibilities when publications are in their final stages of preparation.
4. Periodically since June 1972. Research relating to various Hawaiian subjects for Herb Kane, artist-writer-designer.
5. Research projects for National Geographic. April and May 1974. Research on the foods used on the long voyages of the Polynesians. Following completion of the research, collected the foods involved and set-up locations for the Societies photographer. Currently completing research for the Societies up-coming Spot Light map on the State of Hawaii.
6. Periodically since 1973. Coordinating projects for the Los Angeles Times' Home Magazine. This has included making local contacts, gathering information, engaging photographers and other general services.
7. June through October 1973. Developed and researched the 1974 Dillingham Tide Calender, chose the artist, working with him in developing the illustrations and lay-outs as well as writing the introduction and liner notes.
8. August through October 1971. A historical, cultural and literary study of the Hawaiian Menehune for United Air Lines. This study included every known mention of the Menehune in literature before the turn of the century, visual representations, anthropological evaluations, folklorists' views and a study of current local beliefs as revealed through interviews on Kauai and Oahu. This study was the basis upon which a proposed major national promotion-advertising campaign was evaluated, modified and latter dropped.

9. April 1966 through January 1974. Completely researched, wrote, set-up and taught a Hawaiian culture and history course for Manpower Training, Department of Education, State of Hawaii. This was the first such ethnically oriented course in the United States under this Federally funded program. When this program ended in November 1967 taught a similar course for the Department of Education, Adult Education Credit Program.

10. November 1967 through April 1968. Researched, developed and wrote a Stock Clerk Teachers Training Manual for Manpower Training, Department of Education, State of Hawaii.

11. Articles and other material published and not included in any of the above have appeared in the following:

- A. The Hawaiian Journal of History.
- B. Honolulu Magazine.
- C. The Bishop Museum Conch Shell.
- D. Honolulu Advertiser.
- E. Filipino Herald.
- G. Paradise of the Pacific.
- H. Report From Honolulu Hale.



HONOLULU, HAWAII 96822

July 31, 1975

Mrs. Nancy Mower

Honolulu, Hawaii 96821

Dear Mrs. Mower:

I'm happy to inform you that the Editorial Board of the Children's Book Project for the Polynesian Voyaging Society has selected you to be Editor-Coordinator for the project. The selection was based on a careful consideration of the outlines and ideas submitted by all the candidates. Based on the committee's recommendations and our subsequent conversation, please note the following:

- 1) The committee is in full accord with the conceptual framework you have outlined and would like you to proceed accordingly. Naturally, modifications will be necessary, as you consult with resource people, writers and illustrators. In addition, the committee will have input as it meets with you at periodic intervals.
- 2) Rather than establish a formal job description for you, the committee feels that your own outline represents a sufficient blueprint for the project, both from a creative and logistic viewpoint.
- 3) The committee undertakes to engage you on a contractual basis for a period of five months beginning with Aug. 1, 1975. Your compensation will be \$800 per month.
- 4) Office space and telephone will be furnished to you by the Bishop Museum in an area adjacent to the office of the Polynesian Voyaging Society. Sandy Maile, the Secretary of the Society, will give you secretarial support as needed. Please make arrangements with Sandy Maile for the purchase of supplies such as paper, etc. Unless you can procure your own typewriter, you may need to arrange for rental or purchase, whatever appears to be more economical.
- 5) The committee asks that your first task be the preparation of a pamphlet or brochure describing the project, including appropriate illustrations, which could be used to generate funds for publication.
- 6) In your discussions with potential contributing authors and illustrators, please stress that this is a nonprofit project and that any monies realized from the sale of the books will go into a revolving fund to promote the educational work of the Polynesian Voyaging Society. Accordingly, compensation should be based on a token stipend of \$100 per contribution, as you suggested.


Ltr, Mrs. Mower, July 31, 1975

- 2 -

- 7) The committee recommends that you contact the other candidates who have submitted outlines and invite them to cooperate as contributing authors. They may also have ideas concerning suitable illustrators. As discussed, I will speak to Jean Charlot concerning his potential role as artistic advisor.
- 8) Your deadline for the completion of manuscripts for the six books and the teacher's guide should be Nov. 30, 1975.

The next meeting of the Editorial Board will be on Monday, Aug. 11 at 10:00 in the Hawaiian Room of Cooke Library, Punahou campus. At that time I hope that you can inform us of the initial steps you have taken. Perhaps we can then also approve the brochure text, so we can proceed with the necessary fund-raising.

Sincerely,


Siegfried Ranler
Chairman, Editorial Board
Children's Book Project

bs

ILLEGIBLE

September 17, 1975

Stephen Kane-a-i Morse
General Delivery
Pahoa, Hawaii 96773

Dear Mr. Morse:

I wish to thank you for your letter of
September 15.

We're sorry that you will not be able
to work with us on the Children's Book
Project, but appreciate your kind words
and your good wishes.

Sincerely,

Nancy Alpert Mower
Editor
Children's Book Project

General Delivery
Pahoa, Hawaii 96778
September 15, 1975

Nancy Alpert Mower, Editor
Children's Book Project
Polynesian Voyaging Society
Box 6037
Honolulu, Hawaii 96818

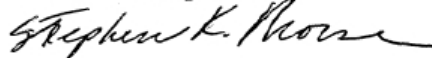
Dear Ms. Mower:

After a great deal of soul-searching, I would like to ask that my name be withdrawn from consideration as a contributing writer to the Children's Book Project. Unfortunately, time and economics make it impossible for me at this time to contribute to the project.

The Children's Book Project is a unique and very worthy venture, and I wish you and the Project Committee great success.

Mahalo nui loa for considering me in your plans.

A me kealoha pumehana.



Stephen Kane-a-I Morse

Aug. 20, 1975

Mrs. Nancy Albert Mowrer
c/o Polynesian Voyaging Society
Box 6037
Honolulu, Hawaii 96818

Dear Mrs Mowrer:

Thank you for thinking of me as a potential author for the forthcoming series of children's books.

As I look at my schedule for the coming year, I find that I will not have the time to devote to this project.

Good luck and aloha,
William Knowlton

Stanley Kepepe
Proposal for the Children's Book Project

Kaneohe 96744

I. Professional background

B.A. degree from Oklahoma Baptist University, Shawnee Oklahoma. Major in English; minor in Latin. Fifth-year certificate from State of Hawaii. Regular teacher at Blanche Pope Elementary School. Hawaiian Studies for the last three summer school sessions at Kamehameha School. Peace Corps volunteer teacher in Sierra Leone, West Africa.

II. Samples of own writings

A. Maui and the 'Alae Birds.

This was written first as a skit for a Boy Scout workshop at Pupukea. Later Phyllis Loomis, a Honolulu artist, and I collaborated on the enclosed children's illustrated story book. Maui and the 'Alae Birds will be submitted to another local publisher when it is returned.

B. Iwe is one of eight plays I have written for students in Intermediate schools (seventh to ninth grades). The plays have also been performed by elementary school children.

C. I have a small collection of short-short stories and poems written during my two-year service as Peace Corps volunteer in Sierra Leone, West Africa.

D. A collection of short stories and poems of contemporary Hawaiian life has been started also.

E. The dramatic portion of a Hawaiian opera is my current project. Enclosed is the prologue to it. The opera is based on a legend originated in Lana'i.

III. Statement of approach to project

I should like to develop a story-line that would encompass the two waves of migration according to the Emory-Sinoto theory --- the first wave coming from Marquesas and the second coming from Tahiti. Included in this story-line would be the following:

I. Preparation for the Tahiti-Hawaii voyage

A. Rumors of a land to north

1. Heard from Marquesans
2. Heard from other Tahitians

B. Increase in population

1. Pa'ao's influence wanes
2. Extermination imminent
3. Pa'ao's desire to preserve culture and life style intense
4. Pa'ao consults the gods
5. Secret construction of canoe
6. Storing of food supplies, animals, etc
7. Launching out in the night
8. Navigating by the stars

II. The long voyage

- A. Organization of peddlers in shifts
- B. Rationing the water and food supplies
- C. Coping with the various storms and other sea hazards
- D. Frustration with monotonous routine (complaining peddlers)

Kealahoukehi

April 2, 1977

Left Honolulu
Apr. 3RD - Manele

Capt. Dave Lyman
Gordon Piianaia - Project Lead
Sam Kalalau ~~Naima Thompson~~
John Kruse ~~Make'ala?~~
Sam Kaa

April 4, 1977

ARRIVED Railua -
Kona

Apr. 7th 1977

exact numbers & #s
of crew unknown -
can not always
trust News Articles

BIBLIOGRAPHY

Aea, H., 1948. The History of Ebon (1862), Hawaiian Historical Society 56th Annual Report, 1947.

Akerblom, K., 1968. Astronomy and Navigation in Polynesian and Micronesia, Stockholm Ethnographical Museum, Monograph no. 14.

Alexander, A.B., 1902. Notes on the Boats, Apparatus and Fishing Methods Employed by the Natives of the South Sea Islands, U.S. Commission of Fish and Fisheries Report for 1901, pp. 741-829, pls. 30-7. Washington.

Alexander, P.F., 1916. The Earliest Voyages round the World (1519-1617), Cambridge: Cambridge University Press.

Alkire, W.H., 1965. Lamotrek Atoll and Inter-island Socio-economic Ties, Illinois Studies in Anthropology no. 5, Chicago: University of Illinois Press.

———, 1970. 'Systems of Measurement on Woleai Atoll, Caroline Islands', Anthropos, vol. 65, 1-73.

Anderson, R.C., 1935. 'The Royalists at Sea, 1651-1653', Mariner's Mirror, vol. 21, 61-90.

Baddeley, A.D., 1966. 'Time Estimation at Reduced Body Temperature', American Journal of Psychology, vol. 79, 475-9.

Banks, J., 1962. Endeavour Journal Vol. I, 1768-1771, J.C. Beaglehole (ed), Sydney: Angus and Robertson.

Banks, R., and Cappon, D., 1962. Perceptual and Motor Skills, London: Penn.

Bibliography
Page 2

Barton, E.R., 1910. 'The Annual Trading Expedition to the Papuan Gulf;', in Seligman, C.G. (ed.), The Melanesians of British New Guinea, Cambridge: Cambridge University Press, pp. 96-170.

Beaglehole, E. and Beaglehole, P., 1938, Ethnology of Pukapuka, Honolulu: Bishop Museum Bulletin no. 150.

Beaglehole, J.C. (ed.), 1967, The Journals of Captain James Cook, Third Voyage 1776-1780, Cambridge: Cambridge University Press, for the Hakluyt Society, vol. III.

———, 1955. The Journals of Captain James Cook on his Voyages of Discovery, vol. I, Cambridge: Cambridge University Press, for the Hakluyt Society. Addenda and Corrigenda 1968.

Beattie, H., 1918. 'Traditions and Legends of Southland', Journal of the Polynesian Society, vol. 27, no. 107, 137-61.

Becke, L., 1909. 'Neath Austral Skies, London; John Milne.

Beechey, F.W., 1831. Narrative of Voyage to Pacific. . . H.M.S. Blossom. . . in the Years 1825-28, London: Colburn and Bentley, vol. I.

Best, E., 1922. The Astronomical Knowledge of the Maori, Wellington: Dominion Museum Monograph no. 3.

Brum, Raymond de (as told to Cynthia R. Olson), 1962. 'Marshallese Navigation', Micronesian Reporter, vol. 10, no. 3, 1-10.

Bryan, E.H. Jr, 1964. 'Stick Charts from the Marshall Islands', Honolulu: Pacific Science Information Centre, Bishop Museum, mimeographed.

Bibliography
Page 3

Buck, P. (Te Rangi Hiroa), 1932. Ethnology of Manihiki and Rakahanga, Honolulu: Bishop Museum Bulletin no. 99.

———, 1938a. Ethnology of Mangareva, Honolulu: Bishop Museum Bulletin no. 157.

———, 1938b. Vikings of the Sunrise, Christchurch: Whitcombe and Tombs.

———, 1952. The Coming of the Maori, Wellington: Maori Purposes Fund Board. Whitcombe and Tombs.

Bunton, G.W. and Valier, L.A., 1963. 'Stars Over Paradise', Pacific Discovery, vol. 16, no. 6, 2-9.

Burney, J., 1967. A Chronological History of the Discoveries in the South Seas or Pacific Ocean . . ., Amsterdam: N. Israel, facs. of the 1803-17 ed. (5 vols.), vol. 5.

Burnett, F., 1910. Through Tropic Seas, London: Francis Griffiths.

Burrows, E.G., 1937. An Ethnology of Uvea (Wallis Is.), Honolulu: Bishop Museum Bulletin no. 145.

———, and Spiro, M.E., 1957. An Atoll Culture: Ethnography of Ifaluk in the Central Carolines, New Haven, Conn.: Behavior Science Monographs.

Burrows, W., 1923. 'Some Notes and Legends of a South Sea Island (Faka'ofu of the Tokelau or Union Group)', Journal of the Polynesian Society, vol. 32, no. 127, 143-73.

Bibliography
Page 4

Cantova, J.A., 1728. Edifying and Curious Letters Written about the Foreign Missions, Collection 18, Paris, Cantova's letter dated March 1722. (Translation Micronesian Seminar, Woodstock College. Reprinted by the Jesuit Bureau, Buffalo.)

Chamisso, A. von, 1907. Reise um die Welt mit der Romanzoffischen Entdeckungs Expedition in den Jahren 1815-1818 auf der Brig Rurik, Capitän Otto von Kotzebue, H. Tardel (ed.), vol. 3, pt I: Tagebuch, pt II: Anhang, Leipzig and Vienna.

Child, P., 1960. The Birds of the Gilbert and Ellice Islands Colony, Washington: Pacific Science Board, Atoll Research Bulletin no. 74.

Collocott, E.E.V., 1922. 'Tongan Astronomy and Calendar', Honolulu: Bishop Museum Press, Occasional Papers of the Bishop Museum, vol. 8, no. 4.

Colony Information Notes, 1970, '42 days on an Open Canoe from the Gilberts to Papua/New Guinea', Tarawa, Gilbert and Ellice Islands Colony, July 1970, p. 3.

Cook, J., 1777. A Voyage Towards the South Pole and Round the World ... in the years 1772-5, London: Strahan and Cadell, vols. I and II.

——, 1893. Captain Cook's Journal during his First Voyage Round the World (1768-71), W.J.L. Wharton (ed.), London: Elliot Stock.

—— and King, J., 1784. A Voyage to the Pacific Ocean ... in the years 1776-80, London: Nicol and Cadell, vols. I and II by Cook, vol. III by King

Cooto, W., 1882. Wanderings, South and East, London: Sampson Low.

Bibliography
Page 5

Corney, B.G. (ed.), 1913-19. The Quest and Occupation of Tahiti by Emissaries of Spain during the Years 1772-6 (3 vols.), London: Hakluyt Society.

Couper, A.D., 1968. 'Marine Casualties in the Pacific Islands and the Economic Consequences', Journal of the Institute of Navigation (London), vol. 21, no. 1.

Dalrymple, A., 1770-1. An Historical Collection of Seven Voyages and Discoveries in the South Pacific Ocean (2 vols.), London: Nourse.

Damm, H. and Sarfert, E., 1935. 'Inseln um Truk', Ergebnisse der Südsee-Expedition 1908-1910, G. Thilenius (ed.), II, B, pt 2, Hamburg: Friedrichsen, de Gruyter and Co.

De la Costa, H., 1961. The Jesuits in the Philippines 1581-1768, Cambridge, Mass.: Harvard University Press.

Davenport, W., 1953, 'Marshallese Folklore Types', Journal of American Folklore, vol. 66, 236-7.

———, 1960. 'Marshallese Islands Navigational Charts', Imago Mundi, vol. 15, 19-26 (s'Gravenhage). Reprinted. Indianapolis: Bobbs-Merrill.

———, 1964a. 'Notes on Santa Cruz Voyaging', Journal of the Polynesian Society, vol. 73, no. 2, 134-42.

———, 1964b. 'Marshall Islands Cartography', Exposition, the Bulletin of the University Museum of the University of Pennsylvania, Philadelphia: vol. 6, pp. 10-13.

Bibliography
Page 6

Dening, G., 1963. 'The Geographical Knowledge of the Polynesians', in Polynesian Navigation, J. Golson (ed.), Wellington: Polynesian Society Memoir no. 34, pp. 102-31, table 1, pp. 132-6.

Deutsches Kolonialblatt, 1910, cited by Riesenber, S., 1965, p. 164.

Diaper (or Diapea), W., 1928. Cannibal Jack, London: Faber and Gwyer.

Dillon, P., 1829. Narrative of a Voyage in the South Seas... to ascertain the actual fate of La Perouse's Expedition, London: Hurst and Chance, vols. I and II.

Duff, R., 1956. The Moa-Hunter Period of Maori Culture, Wellington: Govt Printer.

Duperrey, L.I., 1827. Voyage autour du monde ("La Coquille"), Paris: Atlas.

East Coast of United States Pilot, 1960. London: Hydrographic Dept Admiralty, 6th ed., vol. I.

Eilers, A., 1934. 'Inseln um Ponape', Ergebnisse der Südsee-Expedition 1908-1910, G. Thilenius (ed.), II, B, 8, pt 2, Hamburg: Friederichsen, de Gruyter and Co.

_____, 1935. 'Westkarolinen', Ergebnisse der Südsee-Expedition 1908-1910. G. Thilenius (ed.), II, B, 9, pt 1, Hamburg: Friederichsen, de Gruyter and Co.

_____, 1936. 'Westkarolinen', Ergebnisse der Südsee-Expedition 1908-1910, G. Thilenius (ed.), II, B, 9, pt 2, Hamburg: Friederichsen, de Gruyter and Co.

Bibliography
Page 7

Elbert, S.H., 1953. 'Internal Relationship of Polynesian Languages and Dialects'. Southwestern Journal of Anthropology, vol. 9, 147-73.

Ellis, A.F., 1935. Ocean Island and Nauru, Sydney: Angus and Robertson.

Ellis, W., 1831. Polynesian Researches, during a Residence of Nearly Eight Years in the Society and Sandwich Islands (2nd ed., 4 vols.), London: Fisher, Son and Jackson.

Emory, K.P., 1928. Archaeology of Nihoa and Necker Islands, Honolulu: Bishop Museum Bulletin no. 53.

——, 1934. Archaeology of the Pacific Equatorial Islands, Honolulu: Bishop Museum Bulletin no. 123.

——, 1943. South Sea Lore, Honolulu: Bishop Museum Special Publication no. 36.

——, 1963. 'East Polynesian Relationships: Settlement pattern and time involved as indicated by vocabulary agreements', Journal of the Polynesian Society, vol. 72, no. 2, 78-100.

——, 1965. Kapingamarangi, Honolulu: Bishop Museum Bulletin no. 228.

—— and Sinoto, Y.H., 1965. 'Preliminary Report on the Archaeological Investigations in Polynesia', Honolulu: Bishop Museum, mimeographed.

Bibliography
Page 8

Erdland, P.A., 1914. 'Die Marshallinsulaner', Anthropos
Ethnologische Bibliothek, Münster: Bd 2, Heft 1.

Finney, B.R., 1967. 'New Perspectives on Polynesian Voyaging',
in Polynesian Culture History, Essays in Honor of Kenneth
Emory (ed. A. Highland et al.), Bishop Museum Special Publi-
cation no. 56, pp. 141-66.

Firth, R., 1930. 'Report on Research in Tikopia', Oceania,
vol. 1, no. 1, 105-17.

——, 1931. 'A Native Voyage to Rennell', Oceania, vol. 2,
no. 2, 179-90.

——, 1936. We, the Tikopia, London: George Allen and Unwin.

——, 1954. 'Anuta and Tikopia: Symbiotic elements in social
organization', Journal of the Polynesian Society, vol. 63,
no. 2, 87-131.

——, 1961. History and Traditions of Tikopia, Wellington:
Polynesian Society Memoir no. 32.

Fornander, A., 1878. An Account of the Polynesian Race, London:
Trubner, vol. 1.

——, 1880. An Account of the Polynesian Race, London: Trubner,
vol. 2.

Forster, G., 1777. Voyage Round the World . . . in the Resolution
1772-5 (2 vols.), London: White and Robinson.

Bibliography
Page 9

Forster, J.R., 1778. Observations made during a Voyage round the World (in the Resolution 1771-5), London: G. Robinson.

Frankel, J.P., 1962. 'Polynesian Navigation', Navigation (Journal of the Institute of Navigation, Washington), vol. 9, 35-47.

Frisbie, R., 1938. pp. 351-3, in Beaglehole, E. & P., Ethnology of Pukapuka, Honolulu: Bishop Museum Bulletin no. 150.

Fritz, G., 1907. 'Eine Reise nach Palau, Sonsol und Tolsi', Deutsches Kolonialblatt, vol. 18, 659-68.

G(rarcia), Le Père Mathias, 1843. Lettres sur les isles Marquises, Paris: Gaume Libraires.

Gatty, H., 1943. The Raft Book, New York: George Grady Press.

——, 1958. Nature is Your Guide, London: Collins.

Gill, W.W., 1976a. Life in the Southern Isles, London: Religious Tract Society.

——, 1876b. Myths and Songs, London: King.

Gladwin, T., 1970. East is a Big Bird, Cambridge, Mass.: Harvard University Press.

Golson, J. (ed.), 1963. Polynesian Navigation. A symposium on Andrew Sharp's theory of accidental voyages, Wellington: Polynesian Society Memoir no. 34.

Bibliography
Page 10

Goodenough, W.H., 1951. 'Native Astronomy in Micronesia: a rudimentary science', Scientific Monthly, vol. 73, no. 2, 105-10.

———, 1953. Native Astronomy in the Central Carolines, Philadelphia: University Museum, University of Pennsylvania.

Green, R., 1966. 'Linguistic Subgrouping within Polynesia: The implications for prehistoric settlement', Journal of the Polynesian Society, vol. 75, no. 1, 7-38.

Grimble, A., 1924. 'Canoes of the Gilbert Islands', Journal of the Royal Anthropological Institute, vol. 54, 101-39.

———, 1931. 'Gilbertese Astronomy and Astronomical Observances', Journal of the Polynesian Society, vol. 40, no. 160, 197-224.

———, 1943. 'War Finds its way to the Gilbert Islands', National Geographic Magazine, vol. 83, no. 1, 7-92.

———, n.d. a. MS. notes on navigation (by courtesy of H.E. Maude).

———, n.d. b. MS. notes, 'Kings of Butaritari and Makin' as narrated by informant 1938 (by courtesy of H.E. Maude).

———, n.d. c. MS. notes on navigation (by courtesy of R. Grimble).

Guiart, J., 1963. Structure de la Chefferie en Mélanésie du Sud, Paris: Société d'Ethnologie.

Culick, L.H., 1862. 'Micronesia of the Pacific Ocean', National Magazine (London), vol. 31, 168-308.

Bibliography
Page 11

Haddon, A.C., and Hornell, J., 1936-8. Canoes of Oceania, vol. I 'The Canoes of Polynesia, Fiji and Micronesia' by James Hornell, Honolulu: Bishop Museum Special Publication no. 27; vol. II 'The Canoes of Melanesia, Queensland and New Guinea', by A.C. Haddon, Bishop Museum Special Publication no. 28; vol. III 'Definitions and Conclusions', A.C. Haddon and James Hornell, Bishop Museum Special Publication no. 29.

Hale, H., 1846. Ethnography and Philology of the Wilkes Exploring Expedition, Philadelphia: Lea and Blanchard.

Hambruch, P. and Sarfert, E., 1935. 'Inseln um Truk', Ergebnisse der Südsee-Expedition 1908-1910, G. Thilenius (ed.), II, B, 6, pt 2. Hamburg: Friedrichsen, de Gruyter and Co.

Hawkesworth, J., 1785. An Account of Voyages . . . performed by Commodore Byron, Captain Carteret, Captain Wallis and Captain Cook, 3rd ed., London: Strahan and Cadell, vol. 1.

Henry, T., 1894. 'The Birth of New Lands', Journal of the Polynesian Society, vol. 3, 136-9.

———, 1907. 'Tahitian Astronomy', Journal of the Polynesian Society, vol. 16, no. 62, 101-4.

Heyen, G.H., 1963. 'Primitive Navigation in the Pacific', in Golson, J. (ed.), Polynesian Navigation, Wellington: Polynesian Society Memoir no. 34.

———, 1966. 'Gilbertese Astronomy and Navigation', written for the Journal of the Company of Master Mariners of Australia, MS. in possession of H.E. Maude.

Heyerdahl, T., 1951. The Kon-Tiki Expedition, London: Allen and Unwin.

Bibliography
Page 12

_____, 1961. Easter Island and the East Pacific, vol. I, 'Archaeology of Easter Island', Santa Fe, Monographs of the School of American Research and the Museum of New Mexico, no. 24, pt. I.

Highlights, 1970. 'Carolinians Sail on Old Route to Saipan', Saipan: Office of High Commissioner, Trust Territory of the Pacific Islands.

Hilder, B., 1959. 'Polynesian Navigational Stones', Journal of the Institute of Navigation (London), vol. 12, no. 1, 90-7.

_____, 1963a. 'Primitive Navigation in the Pacific' in Golson, J. (ed.) Polynesian Navigation, Polynesian Society Memoir no. 34.

_____, 1963b. 'Polynesian Navigation', Navigation (Journal of the Institute of Navigation, Washington), vol. 10, 188-01.

Hollyman, K.J., 1959. 'Polynesian Influence in New Caledonia', Journal of the Polynesian Society, vol. 68, no. 4, 357-89.

Hops, A., 1956. 'Die polynesische und mikronesische Seefahrt'. Der Seewart, vol. 17, no. 3, 86-93; no. 4, 125-34; no. 5, 172-83.

Hornell, J., 1932. 'Was the Double Outrigger Known in Polynesia and Micronesia?', Journal of the Polynesian Society, vol. 41, no. 162, 131-43.

_____, 1935. 'Constructional Parallels in Scandinavian and Oceanic Boat Construction', Mariner's Mirror, vol. 21.

_____, 1946. 'The Role of Birds in Early Navigation', Antiquity, vol. 20, no. 77, 142-9.

Bibliography
Page 13

Jourdain, P., 1970. 'Decouverts et Toponymie des Iles de la Polynesie Francaise', Bulletin de la Société des Etudes Océaniques, vol. 14, no. 171.

Kamakau, S.M., 1891. 'Instructions in Ancient Hawaiian Astronomy as Taught by Kaneakahoowaha . . . ' (translated from the Nupepa Kuokoa of 5 Aug. 1865, for the Maile Wreath by W.D. Alexander), Honolulu: Thrum's Hawaiian Annual.

Kennedy, D.G., 1931. Culture of Vaitupu, Ellice Islands, New Plymouth: Polynesian Society Memoir no. 9.

Kepelino, 1932. Traditions of Hawaii, Martha Warren Beckwith (ed.), Honolulu: Bishop Museum Bulletin no. 95.

King, W.B., 1967. Seabirds of the Tropical Pacific Ocean, Washington: Smithsonian Institute.

Kotzebue, O. von, 1821. Voyage of Discovery in the South Sea . . . undertaken in the years 1815, 16, 17, 18 in the ship Rurik, 3 vols., London: Richard Phillips, vol. I.

Krämer, A., 1902. Die Samoa-Inseln, Stuttgart: E. Schweizerbartsche Verlags-buchhandlung, vol. 2.

———, 1906. Hawaii, Ostmikronesien und Samoa, Stuttgart: Strecker and Schroder.

———, 1919. 'Palau', Ergebnisse der Südsee-Expedition 1908-1910, G. Thilenius (ed.) II, B, 3. Hamburg: Friederichsen, de Gruyter and Co.

———, 1935. 'Inseln um Truk', Ergebnisse der Südsee-Expedition 1908-1910, G. Thilenius (ed.), II, B, 6. Hamburg: Friederichsen, de Gruyter and Co.

Bibliography
Page 14

_____, 1937. 'Zentral Karolinen (Lamotrek Gruppe, Oleai, Feis)', Ergebnisse der Südsee-Expedition 1908-1910, G. Thilenius (ed.), II, B, 10, pt I, Hamburg: Friederichsen, de Gruyter and Co.

Laubenfels, M.W. de, 1950a. 'Ocean Currents in the Marshall Islands', Geographical Review, vol. 40, no. 2, 254-9.

_____, 1950b. 'Native Navigators', Research Reviews (June 1950), Office of Naval Research, pp. 7-12.

Laval, H., 1938. Mangareva, L'histoire ancienne d'un peuple polynésien, Brain-le-Comte: Maison des Pères des Sacré Coeurs de Picpus.

Lemaître, Y., 1970. 'Les relations inter-insulaires traditionnelles en Océanie: Tonga' Journal de la Société des Océanistes, vol. 26, no. 27, 93-105.

Lessa, W.A., 1950. 'Ulithi and the Outer Native World', American Anthropologist, vol. 52, 27-52.

_____, 1956. 'Myth and Blackmail in the Western Carolines', Journal of the Polynesian Society, vol. 65, no. 1, 67-74.

_____, 1962. 'An Evaluation of Early Descriptions of Carolinian Culture', Ethnohistory, vol. 9, 313-403.

Levison, M., Ward, R.G., and Webb, J.W., 1972. The Settlement of Polynesia: A computer simulation, Minneapolis: University of Minnesota Press.

Lewis, D.H., 1964a. 'Ara Moana, Stars of the Sea Road', Journal of the Institute of Navigation (London), vol. 17.

Bibliography
Page 15

_____, 1964b. 'Polynesian Navigational Methods', Journal of the Polynesian Society, vol. 73, no. 4, 364-74.

_____, 1966a. 'Stars of the Sea Road', Journal of the Polynesian Society, vol. 75, no. 1, 84-94.

_____, 1966b. 'An Experiment in Polynesian Navigation', Journal of the Institute of Navigation (London), vol. 19, no. 2, 154-168.

_____, 1967. Daughters of the Wind, London: Gollancz; Wellington: Reed.

_____, 1969a. Children of Three Oceans, London: Collins.

_____, 1969b. 'Voyages of the Boundless Place', Hemisphere, vol. 13, no. 10, 14-18.

_____, 1969c. 'Navigational Techniques of the Early Polynesians and Micronesians', Navigation (Journal of the Australian Institute of Navigation), vol. 3, no. 2, 184-99.

_____, 1970. 'Polynesian and Micronesian Navigation Techniques', Journal of the Institute of Navigation (London), vol. 23, no. 2, 432-47.

Lewthwaite, G.R., 1966. 'Tupaia's Map', Association of Pacific Coast Geographers Yearbook, vol. 28, 41-53.

_____, 1967. 'The Geographical Knowledge of the Pacific Peoples', in H.R. Friis (ed.), The Pacific Basin, New York: American Geographical Society, pp. 57-86.

Bibliography.
Page 16

——, 1968. 'The Geographical Knowledge of the Pacific Peoples', Journal of the Polynesian Society, vol. 77, no. 3, 300-4.

——, 1970. 'The Puzzle of Tupaia's Map', New Zealand Geographer, vol. 26, no. 1, 1-19.

Loeb, E., 1926. History and Traditions of Niue, Honolulu: Bishop Museum Bulletin no. 32.

(Lucett, E.,) 1851. Roivings in the Pacific from 1837 to 1849: by a merchant long resident at Tahiti (2 vols.), London: Longmans.

Macgregor, G., 1937. Ethnology of Tokelau Islands, Honolulu: Bishop Museum Bulletin no. 146.

McKee, A., 1968. History Under the Sea. London: Hutchinson.

Macleod, R. and Roff, M. 'An Experiment in Temporal Disorientation', Acta Physiologica, Hague, vol. 1, 381-423.

Makemson, M., 1938. 'Hawaiian Astronomical Concepts', American Anthropologist, vol. 40, 370-383; vol. 41, 589-95.

——, 1939. 'South Sea Sailors Steer by the Stars', The Sky, The American Museum of Natural History, vol. 3.

——, 1941. The Morning Star Rises, New Haven, Conn.: Yale University Press.

Malinowski, B., 1915. 'The Natives of Mailu', Royal Society South Aust. Trans. Proc., vol. 39, 494-706.

Bibliography
Page 17

———, 1922. Argonauts of the Western Pacific, London: G. Routledge & Sons (Studies in Economic and Political Science No. 65).

Marcus, G.J., 1953. 'The Navigation of the Norsemen', Mariner's Mirror, vol. 39, 112-31.

Mariner, W., 1817. An Account of the Natives of the Tonga Islands . . . J. Martin (ed.), London: John Murray, vol. I.

Markham, C. (ed.), 1904. The Voyages of Pedro Fernandez de Quiros (2 vols.), London: Hakluyt Society.

Mason, L., 1966. 'Early Micronesian Voyaging: A comment', Oceania, vol. 37, no. 2, 155.

Mathews, G., 1968. Bird Navigation (2nd ed.), Cambridge: Cambridge University Press.

Maude, H.E., 1963. The Evolution of the Gilbertese Boti, Wellington: Polynesian Society Memoir no. 35.

———, 1968. Of Islands and Men, Melbourne: Oxford University Press.

———, and Maude, H.C., 1932. 'The Social Organisation of Banaba or Ocean Island', Journal of the Polynesian Society, vol. 41, no. 164, 262-301.

Meinicke, C.E., 1875-6. Die Inseln des Stillen Oceans: eine geographische Monographie, Zweiter Theil. (2) Polynesian und Mikronesien, Leipzig: Froberg.

Bibliography
Page 18

Micronesian Reporter, 1964. Vol. 12, no. 2 (cited by Riesenberg, S.H., 1965).

Nevermann, H., 1923. *Die Schiffahrt in Ozeanien*-Ph.D. dissertation, Hamburg.

Neyret, J.M., 1950. 'Notes sur la navigation indigène aux îles Fidji', Journal de la Société des Océanistes, vol. 6, 5-31.

——, 1962-3. 'Pirogues Océaniennes', Triton, vols. 52-60, 63, 65.

——, 1965-7. 'Pirogues Océaniennes', Neptunia, nos. 80, 81-3, 85.

——, 1969. 'Pirogues Océaniennes', Neptunia, no. 95.

Nozokov, N., 1946. Russian Voyages Round the World, Sergeyev (ed.), London: Hutchinson.

O'Ferral, W.C., 1903. Santa Cruz and the Reef Islands, London: The Melanesian Mission.

'The Orkneyingers Saga', 1894. In The Icelandic Sagas, vol. 3, London: H.M.S.O.

Pacific Islands, 1943-5: R. Firth, J.W. Davidson and M. Davies (eds.), Naval Intelligence Division, London, Admiralty. BR 5193 (Restricted) Geographical Handbook Series, 4 vols.: vol. II, 1943, vol. III, 1944, vols. I and IV, 1945.

Pacific Islands Pilot (8th ed.), 1956-7. Taunton, Ministry of Defence, vols. I-III.

Bibliography
Page 19

Parsonson, G.S., 1963. 'The Settlement of Oceania: an examination of the accidental voyage theory', in Polynesian Navigation, J. Golson (ed.), Wellington: Polynesian Society Memoir no. 34.

Pawley, A., 1966. 'Polynesian Languages: a subgrouping based on shared innovations in morphology', Journal of the Polynesian Society, vol. 75, no. 1, 39-64.

———, 1967. 'The Relationships of Polynesian Outlier Languages', Journal of the Polynesian Society, vol. 76, no. 3, 259-96.

Playdon, G.W., 1967. 'The Significance of Marshallese Stick Charts', Journal of the Institute of Navigation (London), vol. 20, no. 2, 155-66.

Pollock, I.W., Ochberg, F.M., and Meyer, E., 1969. Archives of General Psychiatry, vol. 21, p. 1.

Porter, D., 1822. Journal of a Cruise made to the Pacific Ocean . . . (3 vols., 2nd ed.), New York: Wiley and Halsted.

Pukui, M.K. and Elbert, S., 1957. Hawaiian-English Dictionary, Honolulu: Hawaii University Press.

Reeche, A.D., 1927. 'Die Dreisternavigation der Polynesier', Marine-Rundschau, vol. 32, 214-19, 266-71.

Reid, A., 1946-7. 'Double Canoe: Vatoa Island, Lau, Fiji', MSS.

Ricard, M., 1969. The Mystery of Animal Migration (English ed.), London: Constable.

Bibliography
Page 20

Riesenberg, S.H., 1965. 'Table of Voyages Affecting Micronesian Islands', supplement to Simmons, R. et al., 'Blood Group Genetic Variations . . . Micronesia', Oceania, vol. 36, no. 2, 155-68.

Rivers, W.H.R., 1912. 'The Disappearance of Useful Arts', Report of the British Association for the Advancement of Science, pp. 598, 599.

Routeing Charts 1969-North Pacific Ocean, Jan.-Dec. Nos. 5127(1)-(12).

——, —South Pacific Ocean, Jan.-Dec., Nos. 5128(1)-(12). Taunton, Ministry of Defence.

Ruhen, O., 1963. Minerva Reef, Sydney: Angus and Robertson.

Sabatier, E., 1939. Sous l'équateur du Pacifique. Les îles Gilbert et la Mission Catholique 1888-1938, Paris: Sacré-Coeur, edn. Dillen.

——, 1954. Dictionnaire Gilbertin-Français. Tarawa: Sacred Heart Mission.

Sanchez y Zayas, E., 1866. 'The Marianas Islands', Nautical Magazine, vol. 35, 263.

Sarfert, E., 1911. 'Zur Kenntnis der Schiffahrtskunde der Karoliner', Korrespondenz-Blatt der deutschen Gesellschaft für Anthropologie, Ethnologie und Urgeschichte, vol. 42, Brunswick.

Saville, W., 1926. In Unknown New Guinea, London: Seeley Service.

Schott, G., 1935. Geographie des indischen und Stillen Ozeans, Tafel 29-30, Hamburg.

Bibliography
Page 21

——, 1943. 'Nachtrag zu dem Aufsatz die Grundlagen eine Weltkarte der Meerströmungen', Annalen de Hydrographie und Maritimen Meteorologie, Berlin.

Seligman, C.G., 1910. The Melanesians of British New Guinea, Cambridge: Cambridge University Press.

Shapiro, H.L. and Suggs, R.C., 1959. 'New Dates for Polynesian Prehistory', Man, vol. 59, no. 3, 12-13.

Sharp, A., 1957. Ancient Voyagers in the Pacific, Harmondsworth, Middlesex: Penguin Books.

——, 1960. The Discovery of the Pacific Islands. Oxford: Clarendon Press.

——, 1963. Ancient Voyagers in Polynesia, Auckland and Hamilton: Paul's Book Arcade; Sydney: Angus and Robertson.

——, 1966. 'David Lewis's Experimental Voyage', Journal of the Polynesian Society, vol. 75, no. 2, 231-3.

——, 1968. Correspondence in reply to Lewthwaite on Sharp's review of 'The Geographical Knowledge of the Pacific Peoples' Journal of the Polynesian Society, vol. 77, no. 3, 305-6.

——, 1969. 'Prehistoric Voyages and Modern Experimenters', Oceania, vol. 39, no. 3, 231-3.

Sinoto, Y.H., 1962. 'Chronology of Hawaiian Fishhooks', Journal of the Polynesian Society, vol. 71, no. 2, 162-6.

Bibliography
Page 22

Slocum, J., 1963. Sailing Alone Around the World, London:
Rupert Hart-Davis.

Smith, P., 1915. The Lore of the Whare-Wananga, part II, Things
Terrestrial, Polynesian Society Memoir no. 4.

———, 1921. Hawaiki-the original home of the Maori (4th ed.),
Christchurch: Whitcombe and Tombs.

Stair, J.B., 1895a. 'Flotsam & Jetsam . . . early Samoan voyages',
Journal of the Polynesian Society, vol. 4, 99-131.

———, 1895b. 'Early Samoan Voyages and Settlements', Australian
Association for the Advancement of Science, vol. 6, 612-19.

Stimson, J.F., 1932. 'Songs of the Polynesian Voyagers', Journal
of the Polynesian Society, vol. 41, no. 163, 181-201.

———, 1957. Songs and Tales of the Sea Kings, Salem, Mass.:
Peabody Museum.

Suggs, R.C., 1961a. 'The Derivation of Marquesan Culture',
Journal of the Royal Anthropological Institute, vol. 91, 1-10.

———, 1961b. 'The Archaeology of Nuku Hiva, Marquesas Islands,
French Polynesia', Anthropological Papers of the American
Museum of Natural History, vol. 49, pt.1.

Tagart, E., 1832. A Memoir of the late Captain Peter Heywood,
R.N. London: Effingham Wilson.

Thompson, L., 1949. Native Culture of the Marianas, Honolulu:
Bishop Museum Bulletin no. 185.

Bibliography
Page 23

Thomson, B., 1908. The Fijians: a study of the decay of custom, London: Heinemann.

Threlkeld, L.E., 1853-5. 'Reminiscences', Sydney. Typescript from newspaper articles in possession of Dr. W.N. Gunson.

Turner, G., 1876. Journal, L.M.S. Archives, abstracts and excerpts from material relating to the Ellice Islands. Compiled by J.D. Freeman, MSS. by courtesy of H.E. Maude.

Tyerman, D. and Bennet, G., 1841. Voyages and Travels Round the World, London: John Snow (2nd ed.).

Ullman, J.R., 1964. Where the Bong Tree Grows, London: Collins.

Vancouver, G., 1801. A Voyage of Discovery to the North Pacific Ocean Round the World 1790-1795 (6 vols.), vol. III London: John Stockdale.

Varady, R., 1958. Many Lagoons, London: Gollancz.

Vernon, J.A., and McGill, T.E., 1963. Journal of General Psychology, vol. 69, no. 11.

Voitov, V.I. and Tumarkin, D.D., 1969. 'Navigational Conditions of Sea Routes to Polynesia', Asian Perspectives, vol. 10.

Waldman, R.H., 1969. 'Commercial Navigation Systems for Long-range Subsonic Transports in the 1970s', Journal of the Institute of Navigation (London), vol. 22, no. 4.

Bibliography
Page 24

Ward, E.V., 1967. Sailing Directions, the Gilbert and Ellice Islands Colony, Tarawa: Secretariat, Gilbert and Ellice Islands Colony.

White, P., 1961. 'Tupaia's Voyages: a note on the MSS', Journal of the Polynesian Society, vol. 70, no. 4, 471-3.

Whitney, H.P., 1955. 'An Analysis of the Design of the Major Sea-going Craft of Oceania', M.A. thesis, University of Pennsylvania. Copy in Department of Pacific History, A.N.U. (MF 183).

Williams, J., 1846. A Narrative of Missionary Enterprises in the South Seas, London: Snow.

Williams, T., 1858. Fiji and the Fijians, G.S. Rowe (ed.) (2 vols.), vol. I, London: Heylin.

Wilkes, C., 1845. Narrative of the United States Exploring Expedition during the Years 1838-42 (5 vols.), Philadelphia: Lea and Blanchard.

Winkler, Capt., 1901. 'On Sea charts formerly used in the Marshall Islands, with Notices on the Navigation of these Islanders in General', Annual Report of the Smithsonian Institution, 1899, Washington, pp. 487-509.

Woodford, C.M., 1888. 'Exploration of the Solomon Islands', Proceedings of the Royal Geographical Society, vol. 10.

——, 1906. 'Some Account of Sikaiana', Man, vol. 6, 164-9.